



Universidad Nacional de Quilmes
Departamento de Ciencias Sociales

Asignatura: Teoría y práctica de la enseñanza de la lectura y la escritura
Carrera: Licenciatura en Educación
Ubicación de la asignatura: Ciclo Superior
Núcleo al que pertenece: Núcleo de Licenciatura - Electiva
Tipo de asignatura: Teórico-práctica
Carga horaria: 4 horas semanales – Lunes y jueves de 18 a 20 hs.
Créditos: 8 **Modalidad:** presencial
Año: 2do. cuatrimestre de 2006
Profesora: M. Collebechi **Horario de consulta:** Jue. 17 a 18 hs. – Aula 28

Presentación

El presente programa de estudios presenta una introducción a la problemática de la enseñanza de la escritura y la lectura. La finalidad es problematizar, a la vez que reconceptualizar, su enseñanza en el contexto escolar. Para ello, el curso propone la discusión de los desarrollos teóricos necesarios para contextualizar los problemas y comprender el alcance de los mismos, y la formulación de criterios y utilización de marcos conceptuales para el análisis y evaluación de las implicaciones de diferentes posturas y propuestas de intervención didáctica. Asimismo, supone una confrontación y revisión de concepciones previas acerca de cómo se aprende a leer y a escribir.

A lo largo del curso se explorarán 3 temas centrales: la naturaleza del acto de escritura y de la lectura, los principios que orientan la toma de decisiones y estrategias didácticas y las relaciones entre teoría y práctica de la enseñanza de la lengua escrita.

La primera parte de la programación propone la reflexión acerca de la lectura y la escritura en tanto construcciones sociales e históricas, la naturaleza cambiante de la alfabetización y de los desarrollos actuales en torno a los cambios contemporáneos en las prácticas sociales de lectura y escritura y en las definiciones de lector y de texto, producto del advenimiento de las tecnologías electrónicas de producción textual.

La segunda parte está destinada al tratamiento de las investigaciones psicolingüísticas de la escritura y de la lectura, del enfoque cognitivo de la composición escrita y en los momentos iniciales del desarrollo de la alfabetización con especial referencia a los conocimientos infantiles del lenguaje escrito y de la base alfabética del sistema de escritura.

La tercera parte se destina a la revisión de la enseñanza de la lectura y la escritura en el ámbito escolar con el objetivo de revisar las prácticas escolares, y avanzar en el análisis de enfoques y principios de enseñanza y la elaboración de criterios para la evaluación de propuestas de intervención didáctica. El énfasis estará puesto en la escolarización primaria, pero se considerarán también otros niveles educativos (medio y superior).

Objetivos

- Comprender y analizar la producción teórica y de investigación sobre los procesos de aprendizaje de la escritura y la lectura.
- Comprender los problemas que plantea la enseñanza de la lectura y la escritura en el contexto escolar.
- Indagar, describir y analizar experiencias alternativas de organización de la práctica de la enseñanza.

- Promover un espacio de reflexión sobre la alfabetización en el contexto de la realidad nacional y regional.
- Desarrollar actitudes y habilidades ligadas al trabajo en equipo, la discusión teórica y el pensamiento crítico.

Contenidos

Parte 1: Alfabetización y cultura escrita.

Alfabetización, lectura, escritura y cultura escrita: enfoques y definiciones. La escritura y la lectura como construcciones socioculturales. Los roles del lector y del escritor en diferentes contextos y en interacción con distintas tecnologías. Las tecnologías electrónicas de producción de textos y los cambios en las prácticas letradas. Los nuevos requerimientos sociales de alfabetización.

Bibliografía obligatoria:

Ferreiro, E. (2001) "Leer y escribir en un mundo cambiante" y "Pasado y futuro del verbo leer", en *Pasado y presente de los verbos leer y escribir*. México-Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica.

Chartier, R. (2000) *Las revoluciones de la cultura escrita. Diálogo e intervenciones*. Barcelona, Gedisa. Prólogo: "¿La revolución de las revoluciones?"

Cassany, D. (2002) "La alfabetización digital". Ponencia plenaria presentada en el XIII Congreso Internacional de la Asociación Lingüística y Filológica de América Latina (ALFAL), Costa Rica, 18-23 de febrero del 2002, con el título "La escritura y la enseñanza en el entorno digital", pp. 1-21.

Teberosky, A. (1995) "Cap. 2: ¿Para qué aprender a escribir?", en Teberosky, A. y Tolchinsky, L. *Más allá de la alfabetización. El conocimiento fonológico, la ortografía, la composición de textos, la notación matemática y el aprendizaje*, Buenos Aires, Santillana.

Alfabetización para todos. Una década de la alfabetización de Naciones Unidas, Década de la alfabetización de NN.UU., Documento base para consulta, Junio 2000.

Bibliografía complementaria:

Olson, D. (1998) *El mundo sobre el papel. El impacto de la escritura y la lectura en la estructura del conocimiento*, Barcelona, Gedisa.

Olson, D. y Torrance, N. (comps.) (1998) *Cultura escrita y oralidad*, Barcelona, Gedisa

Chartier, R. y G. Cavallo (1998) *Historia de la lectura en el mundo occidental*, España, Taurus.

Ong, W (1993) *Oralidad y escritura*. México, FCE.

Teberosky, A. (2000) La escritura: producto histórico, aspectos lingüísticos y procesos psicológicos, *Infancia y Aprendizaje*, Madrid.

Ferreiro, E. (1999) *Cultura escrita y educación. Conversaciones con Emilia Ferreiro*. México, FCE.

----- (1994) Diversidad y proceso de alfabetización, *Lectura y Vida (Revista Latinoamericana de Lectura)*, Nro. 3.

El proyecto principal de educación y alfabetización de niños: un análisis cualitativo. Consulta Técnica Regional Preparatoria del Año Internacional de la Alfabetización, La Habana, Cuba, 21-25 de marzo de 1988.

Parte 2: Escritura y lectura

El sistema de escritura, productos discursivos y proceso de escritura.

La investigación psicogenética sobre la construcción de la escritura. Concepciones de los niños sobre las categorías del lenguaje que se escribe, las condiciones gráficas, el contenido y el estilo del lenguaje que se escribe. La competencia sobre el lenguaje escrito y la competencia sobre la escritura del lenguaje. Los conocimientos ortográficos.

El enfoque cognitivo: de la escritura como producto a la escritura como proceso. Los modelos cognitivos de producción textual. La composición de textos. La planificación, la textualización y la revisión. Decir y transformar el conocimiento.

Las dimensiones cognitiva y social de la escritura.

Las investigaciones psicolingüísticas sobre el proceso de lectura. Diferentes modelos teóricos: el modelo interaccionista y el transaccional. La comprensión lectora. Factores que intervienen en la comprensión de los textos. Lectura y conocimientos previos. Las estrategias de lectura.

Relaciones entre escritura y lectura.

Bibliografía obligatoria:

Tolchinsky, L. y Simó, R. (2001) *Escribir y leer a través del currículum*, Barcelona, ICE Universidad de Barcelona – Horsori. Cap. II: "Perspectivas sobre la lectura y la escritura".

Ferreiro, E. (1986) "La complejidad conceptual de la escritura", en: Lara, L. F. y Garrido, F., *Escritura y alfabetización*, México, Ediciones del Ermitaño.

----- (1991) "Desarrollo de la alfabetización. Psicogénesis" en Goodman, Y. (comp.), *Los niños construyen su lectoescritura*.

----- (1997) *Alfabetización. Teoría y práctica*, México DF, S. XXI Editores. Cap. 9: "La construcción de la escritura en el niño"; Cap. 10: "Alfabetización de niños y fracaso escolar: problemas teóricos y exigencias sociales".

Gomes de Morais, A. (1995) "Escribir como se debe", en Teberosky, A. y Tolchinsky, L., *Más allá de la alfabetización. El conocimiento fonológico, la ortografía, la composición de textos, la notación matemática y el aprendizaje*, Buenos Aires, Santillana.

Flower, L. y Hayes, J. (1996) "Teorías de la redacción como proceso cognitivo", en *Textos en contexto 1. Los procesos de lectura y escritura*, Bs. As., Lectura y Vida.

Scardamalia, M. y Bereiter, C. (1992) "Dos modelos explicativos de los procesos de composición", en *Infancia y Aprendizaje N° 58*, Barcelona.

Hull, G. (1989) "La investigación en escritura: la construcción de una comprensión cognitiva y social de la composición", en Resnick, L. y Klopfer, L (comps.), *Curriculum y cognición*, Buenos Aires, Aique.

Dubois, M.E. (1989) *El proceso de lectura: de la teoría a la práctica*, Buenos Aires, Aique.

Solé, I. (2000) *Estrategias de lectura*, Barcelona, Grao. Cap. 1: El reto de la lectura.

Bibliografía complementaria:

Smith, F. (1983), *Comprensión de la lectura. Análisis psicolingüístico de la lectura y su aprendizaje*, México, Trillas.

Tolchinsky Landsmann, L. (1993) *Aprendizaje del lenguaje escrito. Procesos evolutivos e implicaciones didácticas*, Anthropos Editorial del Hombre.

Ferreiro, E. y Teberosky, A. (1979) *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*, México, SXXI.

Ferreiro, E. y Gómez Palacios, M. (1982). *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*. Buenos Aires, S. XXI Editores.

Ferreiro, E. (1986) *Proceso de alfabetización. La alfabetización en proceso*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina.

Goodman, Y. (comp.) (1991) *Los niños construyen su lectoescritura*, Buenos Aires, Aique.

Cassany, D. (1997) *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*.

----- (1999), *Construir la escritura*, Buenos Aires, Paidós.

Vaca, J (1996) Conocimiento ortográfico y procesamiento de textos, en *Lectura y Vida*, Año 17, Nro. 3, Buenos Aires.

Parte 3: La enseñanza de la lectura y la escritura

Consideraciones curriculares: los propósitos y los contenidos de la enseñanza. Prácticas sociales y prácticas escolares de alfabetización. Relaciones.

Principios, situaciones y secuencias didácticas. Alcances y características de la intervención docente. Propósitos, condiciones e intervención.

Lineamientos didácticos en torno de la alfabetización inicial: el aprendizaje del lenguaje escrito y la adquisición de la base alfabética de la escritura.

Enfoques en la enseñanza de la composición. El proceso de la redacción. Los proyectos de producción de textos de circulación social. El uso de modelos.

La escritura y la lectura a través del curriculum.

Estrategias lectoras tempranas. La enseñanza de la lectura. Estrategias de lectura.

Bibliografía obligatoria:

Lerner, D. (2001) *Leer y escribir en la escuela. Lo real, lo posible y lo necesario*, México, FCE. Cap. 1: "Leer y escribir en la escuela. Lo real, lo posible y lo necesario", Cap. 3: "Apuntes desde la perspectiva curricular".

Castedo, M. La investigación psicogenética sobre la construcción de la escritura en el niño y sus vinculaciones con la teorías y la práctica didáctica, *Novedades Educativas*, Año 10, Nro. 91, Julio 1998.

Lerner D. (1996) "La enseñanza y el aprendizaje escolar. Alegato contra una falsa oposición", en AA.VV. *Piaget-Vigotsky: contribuciones para replantear el debate*, Bs.As., Paidós.

Nemirosky, M. (1999) *Sobre la enseñanza del lenguaje escrito y temas aledaños*. México, Paidós.

5

Maruny Curto, L., Ministrál Murillo, M. y Miralles Texidó, M. (1995). "Enseñar a escribir", en Teberosky, A. y Tolchinsky, L. *Más allá de la alfabetización. El conocimiento fonológico, la ortografía, la composición de textos y el aprendizaje.* Buenos Aires, Santillana.

Teberosky, A. Leer para enseñar a escribir, *Cuadernos de Pedagogía. Monográfico Leer y escribir*, pp.22-24.

Kaufman, A. M. (1994) "Lengua en los grados medios y superiores: aspectos psicogenéticos, lingüísticos y didácticos", en: Rodríguez, M.E. (comp.), *Adquisición de la lengua escrita*, Interamer 39, Serie Educativa.

Cassany, D. (1999) Los procesos de redacción, *Cuadernos de Pedagogía 216 - Monográfico Leer y Escribir*, pp. 82-84

McCormick Calkins, L. (1993) *Didáctica de la escritura en la escuela primaria y secundaria*, Buenos Aires, Aique. Sección I: Aspectos esenciales de la enseñanza de la escritura (pp.11-49) y Sección IV: La intervención del maestro.

Jolibert, J. (1991) *Formar niños productores de textos*, Chile, Dolmen Ediciones-Hachette. Capítulos 1 y 2.

Alvarado, M. (2001) "Enfoques en la enseñanza de la escritura", en Alvarado, M. (coord.), *Entre líneas. Teorías y enfoques en la enseñanza de la escritura, la gramática y la literatura*, Bs. As., FLACSO-Manantial.

Tolchinsky, L. y Simó, R. (2001) *Escribir y leer a través del currículum*, Barcelona, ICE Universidad de Barcelona – Horsori. Cap. 5: "Escribir y leer a través del currículum". Cap. 6: "Escribir y leer en el área de conocimiento del medio natural". Cap. 7: "Escribir y leer con otros".

Lerner, D. (2001) *Leer y escribir en la escuela. Lo real, lo posible y lo necesario*, México, FCE. Cap. 4: "¿Es posible leer en la escuela?"

Castedo, M., M.C. Molinari y Wolman, S. (1999), *Enseñar y aprender a leer*, Buenos Aires, Ediciones Novedades Educativas. Cap:

Solé, I. (1992) *Estrategias de lectura*, Barcelona, ICE/Universidad de Barcelona-Editorial Grao. Cap. 4: "La enseñanza de estrategias de comprensión lectora".

Palincsar, A. y Brown, A. (1991), La enseñanza para la lectura autorregulada, en Resnick, L. y Klopfer, L (comps.), *Curriculum y cognición*, Buenos Aires, Aique.

Carlino, P. (2002) Leer, escribir y aprender en la universidad: cómo lo hacen Australia y por qué, *Revista del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Psicología, UBA*, Año 7, Nro. 2.

Vázquez, A., Matteoda, M.C. y Rosales, P. (2000) Tareas de escritura y estrategias interactivas para favorecer el procesamiento de la información científica, *Lectura y Vida*, Año XXI, Nro. 1, marzo 2000.

Bibliografía complementaria:

Cazden, C. (1991) *El discurso en el aula*, Buenos Aires, Paidós.

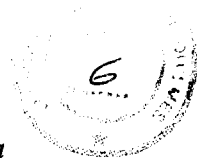
Rockwel, E. (1982) "Los usos escolares de la lengua escrita", en Ferreiro, E. y Gómez Palacios, M., *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*, S. XXI.

Kaufman, A. M. y Rodríguez, A. M. (1993) *La escuela y los textos*, Buenos Aires, Santillana. Cap 1: Hacia una tipología de los textos.

Jolibert, J. (1991) *Formar niños productores de textos*, Chile, Dolmen Ediciones-Hachette.

Jolibert, J. (1992) *Formar niños lectores de textos*, Chile, Dolmen Ediciones-Hachette.

Ferreiro, E. y Rodríguez, B. (1994) *Las condiciones de alfabetización en medio rural*, México D.F., CINVESTAV.



Kaufman, A. M. (1998), *Alfabetización temprana... y ¿después? Acerca de la continuidad de la enseñanza de la lectura y la escritura*, Buenos Aires, Santillana.

Alvadaró, M. y Pampillo, G. (1988) *Talleres de escritura. Con las manos en la masa*, Bs. As., Libros del Quirquincho.

Cassany, D. (1999) *Construir la escritura*, Barcelona, Paidós.

Modalidad de dictado

La dinámica de la interacción pedagógica estará definida por la combinación de la exposición del profesor, la discusión activa de las lecturas obligatorias, presentación y la realización de diverso tipo de actividades que ayuden a la comprensión de las temáticas trabajadas (presentación de videos, análisis de material cd-rom, reacciones a notas periodísticas, artículos de opinión, entre otras). La metodología tiende a que la combinación entre exposición, lectura, discusión, actividades y presentaciones en clase genere una reflexión profunda acerca de los contenidos trabajados.

Evaluación

Se realizará una evaluación de la preparación y la discusión en clase de las lecturas obligatorias y sugeridas y de las actividades solicitadas en los prácticos, dos evaluaciones parciales, escritas e individuales, y un trabajo final con coloquio posterior.

La realización del trabajo final supone 3 entregas previas a la definitiva. La primera entrega consiste en el planteo del tema a trabajar; en la segunda instancia, se deberá presentar índice y bibliografía provisorios y, en la tercera, un borrador del texto final que será presentado frente al grupo. Se espera que los estudiantes incorporen bibliografía adicional, aparte de la señalada como obligatoria en el programa del curso. El docente brindará orientación en la búsqueda y selección bibliográfica. La nota final será el promedio de las instancias de evaluación.